

Le Midrash Rabba sur Ruth Quatrième de couverture

Le Midrash Rabba sur Ruth, commentaire suivi du livre de Ruth, n'avait jamais encore été traduit en français. Nous en proposons ici une traduction accompagnée du texte hébreu original.

Le lecteur trouvera en Introduction, un texte présentant le genre littéraire appelé Midrash. Une postface lui propose également une série de parcours qu'il est possible d'effectuer dans Ruth Rabba.

Ruth Rabba possède un contenu extrêmement riche. C'est un midrash centré sur les temps messianiques. Mais cet horizon émerge à partir de thèmes très concrets : l'ouvrage s'ouvre sur des considérations d'ordre économique et social...

Ruth Rabba nous parle à différents niveaux.

- Le rouleau de Ruth traite du don de la Loi. La tradition a lié en effet ce livre à la fête de shavu'ot, qui est celle de la donation de la Loi. Le Zohar affirme :

"ce rouleau fait allusion à la loi écrite, à la loi orale et au monde à venir".

- Le rouleau de Ruth traite des rapports entre Juifs et païens : Ruth et Noémi deviennent si proches, qu'elles sont indiscernables.

- Le rouleau de Ruth nous parle du Lévirat, une loi bien étrange. Que signifie cette loi ?

- Le rouleau de Ruth traite du Hessed, de la générosité, comme l'a bien vu Victor Hugo ("sa gerbe n'était pas avare". . .). Il s'agit de la générosité et de l'ouverture des Juifs vis-à-vis des autres peuples. Le Judaïsme a-t-il vocation à devenir religion universelle ?

- Le rouleau de Ruth traite de la rédemption et du retour. Pourquoi Ruth Rabba nous parle-t-il d'Elisha, cet hérétique mystérieux ?

- Le rouleau de Ruth nous parle de la fin des temps.

Ruth Rabba est un ouvrage irremplaçable pour comprendre la démarche et le mode de pensée midrashique qui est constitutif du Judaïsme.